

RIDER TÉCNICO

PALCO/STAGE

Dimensões do Palco e Bastidores/ *Stage & Backstage Dimensions*

Palco/Stage 8 X 10 m (L x P | W x D)

Altura de trabalho na teia 6m | *max work height 6m*

Altura total da caixa de palco 16m | *Fly tower height 16m*

Proscénio/*Proscenium* 10 X 1 m (L x P | W x D)

Bastidor Esq./*Left Backstage* 1,5 X 10 m (L x P | W x D)

Bastidor Dir./*Right Backstage* 5 X 8 m (L x P | W x D)

Bastidor Fundo/*Back Backstage* 10 X 5 m (L x P | W x D)

EQUIPAMENTO DE PALCO

MAQUINARIA DE CENA/STAGE MACHINERY

Varas Cenário/Set Batten

x2. Simples/ *Simple Tube* - manuais/*Hemp kit*

Varas Cenário /Set Batten

x4. Dupla para Cenário/ *Double Tube* - manuais/*Hemp kit*

Varas de Luz /Light Beams

x4. Guincho/*Wrinch* - 12 circuitos/ *12 circuits*

x1. Manuais/ *Hemp kit* - 7 circuitos/ *7 circuits*

x1. Vara FOH - altura fixa /*Light FOH bar - fixed height* - 12 circuitos/ *12 circuits*

x8. Torres - posição fixa /*Side Booms /fixed position* - 18 circuitos/ *18 circuits* (total)

Estrados/Platforms

x13. Guill: 2 X 1 m (L x P | W x D), alturas/*heights* - 10/20/40/60/80/100 cm

Linóleo/ *Dance Floor*

x6. Dupla Face/*Double Sided* : preto e cinzento/black & grey - 1.2 mm x 1.4 m x 11 m – Rosco Cabriole

Ciclorama/ *White Cyclorama*

x1. PVC Branco/ *White PVC* . Manuais/*Hemp kit*

Cadeiras/ *Chairs*

x45. Pretas/ *Black*

Mesas/ *Tables*

x5. mesas articuladas de cor cinzenta "Doublet" – 0,75m x 1,80m (L x P / *W x D*),

Parlatório / *speaker stand*

x1. Parlatório em Faia 53 x 55 x 100 cm (L x P x A / *W x D x H*)

Escadas/ *Ladders*

x1. Esca 2000: para afinação Luz de Palco/ *Light Stage Ladder* – 6 m

x1. Escada em Alumínio/ *Aluminium Ladder* – 5 m

x2. Escada em Alumínio/ *Aluminium Ladder* – 3 m

Piano/ *Piano*

x1. Steinway & Sons Model B-211

PANEJAMENTO / *DRAPERY*

Cena Preta/ *Black Box*

Pernas/ *Legs*

x7.+ x7.: 1.50m x 8 (L x A / *W x H*)

Bambolinas/ *Borders*

x6. 8 x 3 m (L x A / *W x H*)

Marginadores/ *Cinema Mask*

x1. Podem trabalhar como meios-fundos/ *Can Work as middle stage backdrops*

Pano de Fundo/ *Back Cloth*

x2. 2 Meios Panos (Americana)/ *2 halves*

Pano de Boca / *Curtain Red Velvet*

x1. Veludo Vermelho. 2 metades de 6 m/ *2 half, 6 m/each*. Motorizada/ *motorized*

Abertura à Italiana

Quarteladas / *Deck w/ Stage Traps*

x 81. quarteladas 0,5m x 0,7m (L x P / *W x D*),

EQUIPAMENTO DE LUZ / LIGHTNING EQUIPMENT

Consolas / Controllers

x1. LT – Titan: 48 Ch / 12 Sub-Masters

Dimmers

x4. Quadrant D1210: 12 x 2,4 KW (48 Channels)

Projetores / Fixtures

Recortes / Profiles

x11. Selecon: 600 W - 18°/34°

x12. Selecon: 600 W - 24°/44°

x3. CCT: 600 W - 17°/33°

x16. Strong: 1KW - 14°/41°

x4. Robert Julliat: 1KW 14°/42°

PCs & Fresnels

x9. DTS PC: 1 KW

x7. Strong Fresnel: 1KW

x6. Robert Julliat Fresnel: 1KW

x2. CCT Fresnel: 650 W

Par

x24. Par 64 CP 60 1KW

x12. Lâmpadas CP 60 1KW

x12. Lâmpadas CP 61 1KW

x12. Lâmpadas CP 62 1KW

Cicloramas / Coda

x4. 1000W

x4. 500W

Followspot

x1. DTS: 1200W HMI

Florescentes / Fluorescent

x8. Strong STR Fluo II: dimmable (quinofluo)

Acessórios/ *Acessories*

x2. Robert Julliat: Iris – Recortes/ *Profiles* 1KW

x9. DTS: Palas/ *Barn Doors* - PCs de 1KW

x14. Srong: Palas / *Barn Doors* - Fresnel 1KW

Há porta-filtros para todos os projectors/ *frames for all fixtures*

Outros/ *Misc.*

x1. Wieland: Hardpatch 48 F - 80 M

x8. Cabos/ *Cables* DMX 512

x1. Antari Z1200: Máquina de Fumo/ *Smoke Machine*

Luz de Sala/ *Audience Lights*

x3. Lâmpadas de descarga/ *Discharge Lamps*

x2. Dicroicas/ *Dicroic*

x1. Luzes de Segurança: linhas de leds vermelhas/ *Safety Light: red striplight on floor*

x1. Controlador/ *Controller*: 4 circuitos/ *circuit dimmers* - Backstage

x1. Controlador/ *Controller*: 4 circuitos/ *circuit dimmers* - Regie

Luz de Trabalho/ *Worklight*

x2. Washes 1000W

x4. Luzes Azuis/ *Blue Lights*

EQUIPAMENTO DE IMAGEM

CINEMA

Projektor /*Film Projector*

x1. Suministros – Galaxy 140 HS 18 mm

Tela /*Projection Screen*

x1. Branca /*White*, Motorizada /*Motorized*

Marginadores /*Screen Borders*

x1. Pretos /*Black*

VIDEO

Projeção \ *Projection*

x1. Sanyo PLC – XM100L – 5000 ansi Lumens 1000:1 contraste

PJ-Net Organizer

x1. Transmissão de conteúdos por Rede \ *Network Broadcast*

Câmara Video / *Video Camera*

x2. Elmo (CCTV)

Placa de Vídeo /*Video Card*

x1. Pinnacle: para aquisição em computador / *for computer video recording.*

DVD

x1. Panasonic

EQUIPAMENTO DE SOM/ SOUND EQUIPMENT

PA

TOPS

x2 MASTERAUDIO MD-12BP

SUBS

x2 MASTERAUDIO MD-118BP

FRONT-FILL (mono)

x2 MASTERAUDIO B-6

Amplificação PA/ PA Power Amps

TOPS

x1 MASTERAUDIO D.P.U 2K4 *(DPM 12ND)*

SUBS

x1 MASTERAUDIO D.P.U 2K4 *(DPM 181N)*

FRONT-FILL

x1 LARSEN SLICE_2302

Monitores/ Stage Monitors

x2 MASTERAUDIO LN-15

x4 MASTERAUDIO LN-10

x2 MASTERAUDIO B-6

Amplificação Monitores/ Stage Monitors Power Amps

x1 ASHLY POWERFLEX 4400

Mesa de Mistura (FOH+MON)/ FOH+MON Mixing Console

x1 SOUND CRAFT LX7III32

Mesa de Mistura Volante/ Mobile Mixing Console

x1 YAMAHA MG206C

x1 YAMAHA EMX88S

Equalização PA+MON/ PA+MON Equalization

x1 BEHRINGER ULTRA CURVE PRO DEQ 2496

x1 BEHRINGER FEEDBACK DESTROYER PRO DSP1124P

x2 DBX 231

Processador de Efeitos/ *Effects*

x1 YAMAHA REV100

x1 TC ELECTRONIC M.ONE

Leitores e Gravadores/ *Players and Recorders*

x1 STANTON C.502

x1 DENON DCD-485

x1 SONY RCD-W100

x1 TASCAM MD-350

Microfonia/ *Microphones*

x6 SHURE SM58

x3 SENNHEISER e845 S

x1 SONY F-710

x4 AUDIO-TECNICA PRO37

x4 SHURE MICROFLEX MX202(183)

x1 BEHRINGER ECM8000

x2 SHURE SM58 (Wireless / VHF Series)

D.I. Boxes

x4 BSS AR-133

x2 BEHRINGER ULTRA-DI DI20

Equipamento Suplementar/ *Accessories*x8 Tripé Microfone Grande/ *Microphone Stand (big)*x6 Tripé Microfone Médio/ *Microphone Stand (medium)*x4 Base de Mesa Microfone/ *Microphone Table Stand*x2 Tripé de Coluna/ *Speaker Stand*x2 K&M 23550 Barra stereo/ *stereo bar*x1 GEMINI EM-300 *Auscultadores/ Headphones***Caixa de Palco Passiva/ *Passive Stage Box***x1 Esquerda/ *Stage Right (8 in's + 8 out's)*x1 Direita/ *Stage Left (16 in's)*

* OPÇÃO (montagem da mesa de mistura e respectiva *drive-rack* na coxia central da sala)/ *option: sound operating in the room*

x1 Multicore [24 in's + 8 out's]

CINEMA

Altifalantes/ *Loudspeakers* (DOLBY SURROUND 7.1)

Canal Frontal Esquerdo/ Front Left Channel

x1 KCS C-215 + S-801

Canal Central/ Center Channel

x1 KCS C-215 + S-801

Canal Frontal Direito/ Front Right Channel

x1 KCS C-215 + S-801

Canais Surround/ Surround Channel's

_Laterais/ Sides

x10 KCS SR-12

_Fundo/ Rear

x4 KCS SR-12

Sub/ Lfe

x2 KCS C-118 A

Processamento Áudio/ Audio Processing

x1 DOLBY CP650

x1 KCS 500-3

Amplificação/ Power Amps

x2 MASTERAUDIO DL-1202

x3 MASTERAUDIO DL-1002

x1 MASTERAUDIO DL-802

SISTEMA DIGITAL DE TRADUÇÃO SIMULTÂNEA / SIMULTANEOUS INTERPRETATION EQUIPMENT:

- x1. Unidade base Phillips LBB 3420/00 com 4 canais | *4-Channel Digital IR Transmitter Phillips LBB 3420/00*
- x4. Radiador de infravermelhos Bosch LBB 3411/00 | *High Power IR Radiator Bosch LBB 3411/00*
- x4. Postos de intérprete Bosch LBB 3222/04 | *6-Channel Interpreter Desk Bosch LBB 3222/04*
- x112. Pontos de escuta por IR Phillips LBB 3407/00 com 6 canais selecionáveis | *Digital 6 Channel Receiver Phillips LBB 3407/00*
- x112. Auscultadores supra-aurais (lightweight) Bosch LBB 3443/00 [p/ LBB 3407/00] | *Supra-aural headphones (lightweight) Bosch LBB 3443/00 [p/ LBB 3407/00]*
- x2. Unidade de carga Phillips | *charger unit for receivers Phillips LBB 3407/00*
- x2. cabines para tradutores com vidro situadas na régie | *Fully Encapsulated Booths*

MESA DIREÇÃO DE CENA / DEPUTY STAGE MANAGER WORKSTATION

- x1. Mesa, posição fixa localizada no bastidor direito, 0,75m x 1,80m | *table fixed position on stage right 0,75m x 1,80m (L x P | W x D)*
- x1. Televisão (imagem de câmara rotativa com zoom e imagem geral do palco) | *stage view*
- x1. Sistema de Intercomunicador Stonewood | *Intercom Master Unit 2 ch*
- x1. Chamada de voz para camarins, frente de casa, foyer e régie | *Voice call for dressing room, FOH and Régie*
- x1. Microfone com switch para comunicação para todos os camarins | *Mic w/ switch for voice call to dressing room*
- x1. Botoneira de abertura e fecho do pano de boca | *Control unit for Front curtain*
- x1. Amplificador Bosh | *Bosh amplifier*
- x.1 Controlo som para camarins (sala e foyer) | *sound control unit for dressing room*
- x1. Comando das luzes de sala | *Audience lights control unit*

SISTEMA DE INTERCOMUNICAÇÃO

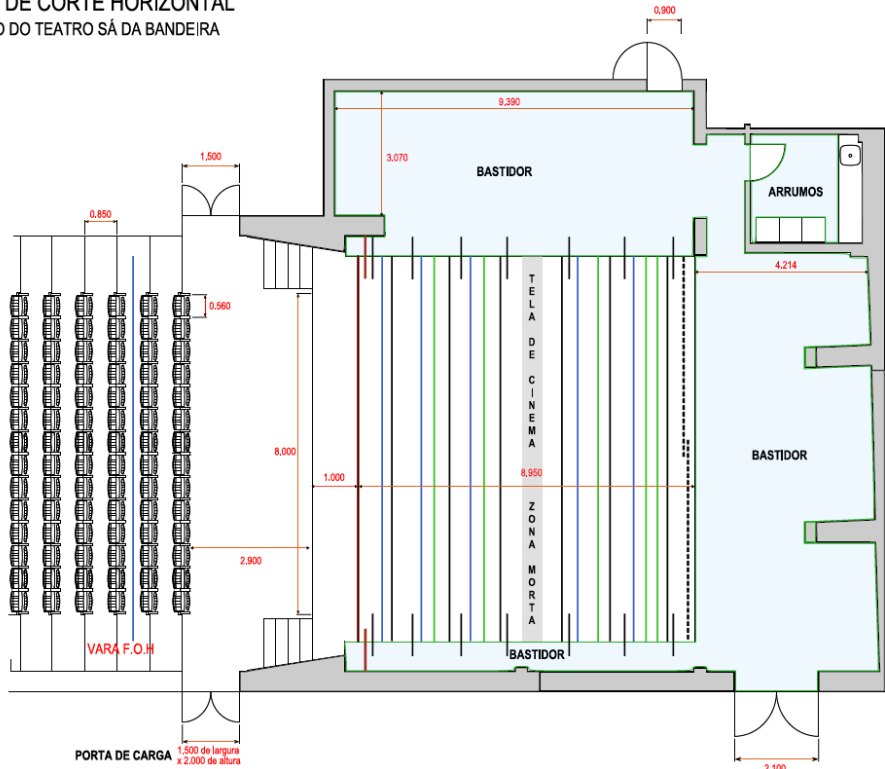
- x1. unidade central Stonewood 2 canais (A/B) | *1 Stonewood master 2 channels (A/B)*
- x1. beltpack stonewood c/ Microfone e auscultador 2canais | *1 beltpack stonewood w/ headset 2channels*
- x4. beltpack stonewood c/ Microfone e auscultador 1 canal | *1 beltpack stonewood w/ headset 1channel*

TV'S

Circuito interno de imagem, com televisões no foyer, bar-galeria, mesa de direção de cena e piano-bar. / *CCTV System for public broadcast*

PLANTAS /DRAWINGS

PLANTA DE CORTE HORIZONTAL
AUDITÓRIO DO TEATRO SÁ DA BANDEIRA



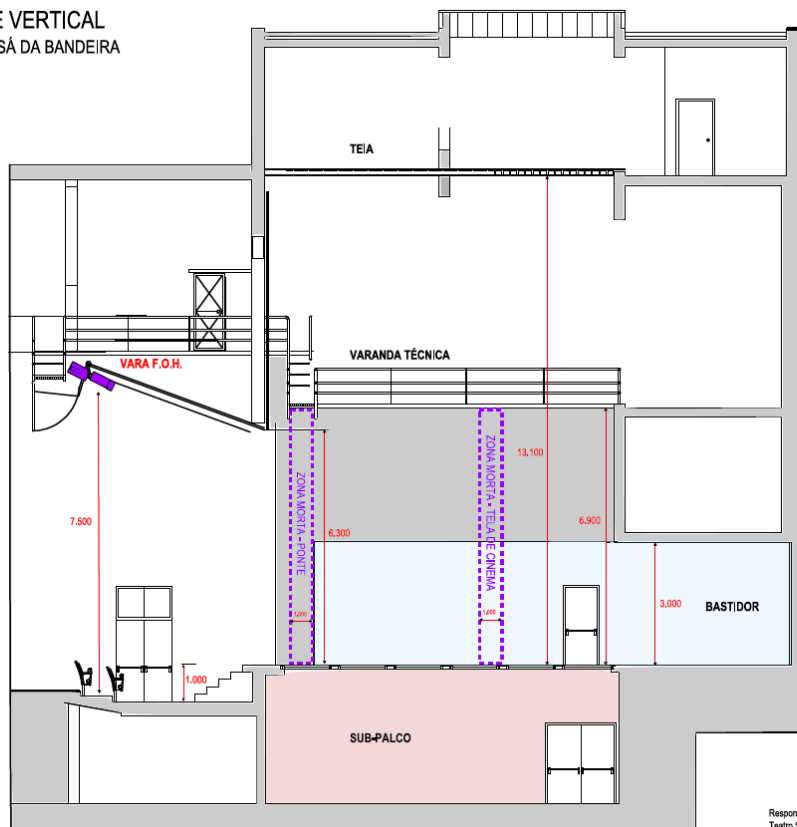
LEGENDA:

CENA PRETA	—
VARAS ILUMINAÇÃO	—
VARAS CENOGRÁFIA	—
NOTA:	
MEIDAS DO PALCO	8mm em

Responsável Técnico – Bruno Santos: +351 243 309 460
Teatro Sá da Bandeira. Rua João Afonso, n.º 7, 2000-055 Santarém

Nota: a porta encontra-se elevada a 1.5 m do chão.

PLANTA DE CORTE VERTICAL
AUDITÓRIO DO TEATRO SÁ DA BANDEIRA



Responsável Técnico – Bruno Santos: +351 243 309 460
Teatro Sá da Bandeira. Rua João Afonso, n.º 7, 2000-055 S

CONDIÇÕES

DISPONIBILIDADE DE EQUIPAMENTO

- Todos os equipamentos constantes neste *dossier técnico* estão disponíveis quando solicitados na data da confirmação de reserva do espaço, salvo avaria ou qualquer circunstância imprevisível.
- Todos os equipamentos necessários à produção de um evento que não constem neste *dossier* serão da responsabilidade da entidade requisitante/promotora e não serão disponibilizados pelo TSB, salvo situações previamente discutidas e aprovadas pela coordenação do TSB.
- Qualquer dano causado ao material disponibilizado pelo TSB será da responsabilidade da entidade requisitante/promotora.

CONTACTOS:

Teatro Sá da Bandeira

Morada: Rua João Afonso, nº 7, 2000-055 Santarém

Telefone: 243 309 460 | **Fax:** 243 309 472

E-mail: tsbgeral@gmail.com